

# *Scapula F*

Guida dell'utente



THM ScapulaF\_1\_it, 2010-02



Tenete presente che il Vostro prodotto THM è una costruzione leggera in carbonio. Lavori di montaggio e manutenzione come pure il maneggio del prodotto devono pertanto essere eseguiti con la massima prudenza!

## Guida dell'utente

<b>INTRODUZIONE</b>	
Prefazione . . . . .	5
<b>NORME DI SICUREZZA</b>	
Utilizzo conforme alla destinazione . . . . .	6
Norme fondamentali per la sicurezza . . . . .	6
Montaggio & Manutenzione . . . . .	6
Durante la corsa . . . . .	7
Trasporto e rimessaggio . . . . .	7
<b>DATI TECNICI</b>	
Fornitura . . . . .	8
Dimensioni . . . . .	9
Coppie di serraggio . . . . .	9
<b>MONTAGGIO</b>	
Montaggio della Scapula . . . . .	10
Accorciare il tubo della forcella . . . . .	10
Montare il cono della forcella . . . . .	12
Montare la Scapula nel tubo di guida . . . . .	13
Montaggio del freno della Scapula F . . . . .	15
Montaggio dei pattini . . . . .	15
Montaggio del cavo del freno . . . . .	16
Impostare la tensione del cavo del freno . . . . .	19
<b>MANUTENZIONE</b>	
Suggerimenti importanti per la manutenzione . . . . .	20
Eliminazione . . . . .	21
Aprire le braccia del freno . . . . .	22
Prima di ciascuna corsa . . . . .	23
Manutenzione periodica . . . . .	24
<b>INFORMAZIONI LEGALI</b>	
Responsabilità per vizi occulti . . . . .	26
Correntezza commerciale . . . . .	26
Crash Replacement . . . . .	26

## Prefazione



La presente guida dell'utente è parte integrante della Vostra componente THM e fa luce sull'utilizzo all'insegna della sicurezza della vostra forcella per biciclette da corsa THM-ScapulaF.

Prima del primo montaggio delle componenti THM, leggete attentamente la presente guida. È assolutamente necessario leggere ed osservare le istruzioni relative ai lavori di montaggio e manutenzione della presente guida, come quelle contenute nei libretti d'uso di altri costruttori, i cui prodotti sono montati sulla Vostra bicicletta (leva freno, sistema del cavo del freno, telaio, ruote ecc.).

### **AVVERTENZA**

L'inosservanza degli avvisi contenuti nella presente guida può causare incidenti che possono essere mortali o provocare gravi lesioni.

Nel presente libretto d'uso troverete i seguenti simboli ed avvisi:

-  Un indice invita ad eseguire un'azione.
-  Una freccia segnala la conseguenza di tale azione.

### **AVVERTENZA**

Questo avviso segnala una situazione pericolosa che, se non evitata, può provocare la morte o gravi lesioni.

### **ATTENZIONE**

Questo avviso segnala una situazione pericolosa che, se non evitata, può provocare lesioni leggere o medie.

### **AVVISO**

Questo avviso segnala un pericolo di danni materiali.



Questo avviso segnala un'informazione supplementare o un consiglio.

Conservate la presente guida anche per altri utenti della Vostra componente THM. Accertatevi che ciascun utente legga, comprenda ed osservi la presente guida. Se doveste vendere o regalare le Vostre componenti THM ad un'altra persona, consegnate questa guida al nuovo proprietario.

Vi auguriamo tanto divertimento con i Vostri componenti THM.

*La Vostra équipe THM-Carbones*

## Utilizzo conforme alla destinazione

### ⚠ AVVERTENZA

Ogni utilizzo non conforme alla destinazione può causare incidenti che possono essere mortali o provocare gravi lesioni.

- Forcelle per bicicletta da corsa THM-ScapulaF sono state concepite esclusivamente per il montaggio su una bicicletta da corsa o a cronometro attuale in commercio.
- la combinazione con cerchioni in attualmente commercio, dotati di un relativo fianco.
- l'uso su una superficie pavimentata o asfaltata (strada).

## Norme fondamentali per la sicurezza

Qualora non indicato diversamente, le seguenti avvertenze riguardanti la THM-Scapula valgono per tutti i modelli Scapula (ScapulaSP, ScapulaF etc.).

Il Costruttore limita la durata della THM-Scapula **in un primo tempo** a 80.000 km oppure 8 anni. Una volta percorsa questa distanza oppure trascorso questo termine è assolutamente necessario mettersi in contatto con noi prima di utilizzare ulteriormente la THM-Scapula!

Non dimenticate che l'uso di una bicicletta comporta dei rischi sia per il ciclista ed altri utenti della strada che per la bicicletta ed i suoi componenti.

Pur impiegando attrezzi protettivi e dispositivi di sicurezza possono verificarsi incidenti che possono essere mortali o provocare gravi lesioni.

**Abbiate anche fiducia nel Vostro buon senso ed evitate azioni irragionevoli!**

## Montaggio & Manutenzione

### ⚠ AVVERTENZA

Pericolo di incidenti per lavori di montaggio e manutenzione non eseguiti in modo professionale.

- Non sopravvalutate le vostre capacità di natura tecnica – Vi consigliamo di far eseguire dei lavori di montaggio o manutenzione da officine specializzate. Solo così si assicura un' esecuzione dei lavori a regola d'arte.
- Osservate sempre le coppie di serraggio indicate per collegamenti a vite.
- Usate solo componenti THM originali, in vendita presso commercianti specializzati o direttamente presso la THM.
- Non apportate in nessun caso delle modifiche alla Vostra componente THM.
- Verificare prima di ogni utilizzo il funzionamento ineccepibile e l'integrità della forcella e dei freni (corpo freno, leva, cavo, pattino). In caso di danni visibili (fessure, rotture o deformazioni etc.) o se avete dubbi sul funzionamento ineccepibile, spediteci la Vostra THM-Scapula prima di continuare a utilizzarla per poter eseguire le perizie del caso.
- Verificate l'assoluta integrità delle superfici delle Vostre componenti THM prima di ogni utilizzo. In caso di danni visibili (profonde scalfitture che arrivano fino alla struttura in carbonio, graffi etc.) o se avete dubbi sullo stato impeccabile di una componente THM, spediteci la Vostra bicicletta per poter eseguire le perizie del caso.
- Mantenete la Vostra bicicletta sempre in perfetto stato tecnico. Una manutenzione e cura regolare, oltre a prolungare la durata della Vostra bicicletta e dei suoi componenti, contribuisce alla Vostra sicurezza personale.

## Durante la corsa

### ⚠ AVVERTENZA

Pericolo d'incidenti derivanti da comportamento sbagliato in fase di frenata.

- Innanzitutto acquisite della familiarità con il comportamento in fase di frenata della THM-ScapulaF. A tal scopo eseguite le prime prove su una strada poco trafficata e senza insidie.
- Frenate utilizzando sempre entrambi i freni contemporaneamente.
- Considerate che in caso di superficie bagnata la distanza di frenatura incrementa in modo considerevole. Per tale evenienza, esercitateVi su strade poco trafficate e senza insidie.

Pericolo d'incidenti causati da comportamento sbagliato o equipaggiamento inadatto.

- In bicicletta guidate sempre in modo circospetto, attento e pronti a frenare.
- Adeguate la velocità alle condizioni circostanti (intensità di traffico, condizioni meteorologiche, visibilità etc.).
- Si sconsiglia l'impiego delle componenti THM con temperature ambiente inferiori a -10°C (14°F).
- Il ciclista non deve mai eccedere il peso totale massimo ammesso per i componenti THM – ved. **Dimensioni**, pagina 9.
- Evitate di eseguire dei salti con la Vostra bicicletta. Le forze create da tali manovre atletiche sono enormi.
- Osservate il codice della strada vigente nel paese in cui usate la bicicletta.
- Andando in bicicletta, portate sempre un casco di protezione nuovo di buona qualità (ad es. con certificato ANSI) come pure vestiti aderenti, ma non scomodi.
- Usate la Vostra bicicletta solo se le Vostre condizioni fisiche sono buone e la Vostra bicicletta e tutti i suoi componenti sono in ottimo stato.
- Non proseguite la Vostra corsa dopo una seria caduta.  
In tal caso spediteci i componenti THM a fini d'ispezione, anche se non sono visibili danni esterni. Nel Vostro interesse dovrete procedere nello stesso modo con tutti i componenti fabbricati da altri costruttori, presenti sulla Vostra bicicletta.

## Trasporto e rimessaggio

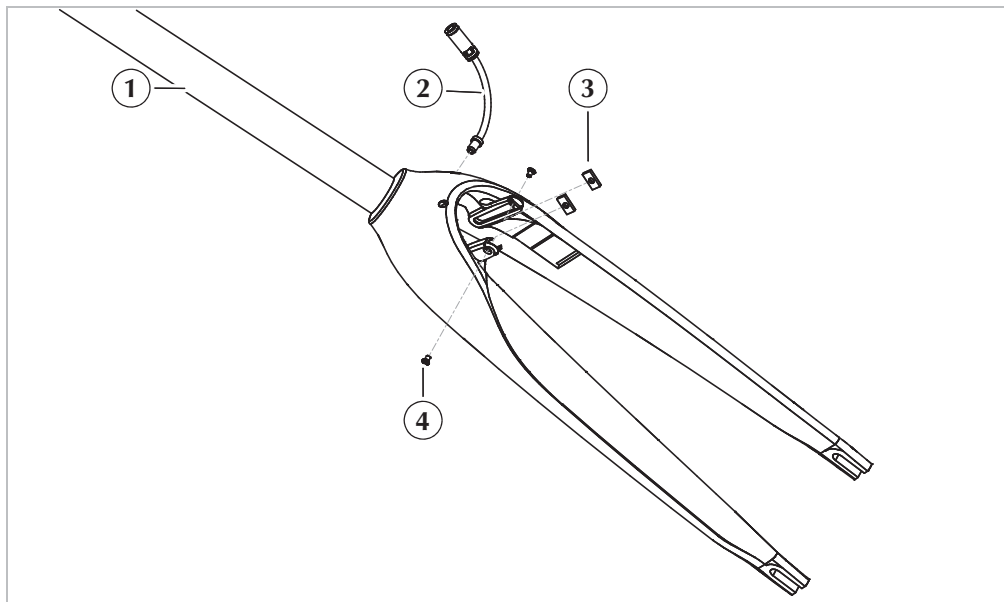
### ⚠ AVVERTENZA

Pericolo d'incidenti causati da componenti della bicicletta danneggiati.

- Trasportate la bicicletta sempre in modo appropriato e avendone cura.
- Prima di trasportare la bicicletta in una borsa o simile, inserire un anello distanziale da (100mm) tra le due estremità della forcella THM-Scapula.
- In caso di trasporto su portabagagli da tetto, su supporti bicicletta posteriori o su home trainer, mai fissare la Vostra bici senza ruota anteriore montata e mai senza supporto laterale. Mai utilizzare portabagagli da tetto, o supporti laterali opp. home trainer dove la Vostra THM-Scapula va fissata senza ruota anteriore.
- Non conservate le componenti THM ad una temperatura ambiente inferiore a -15°C (5°F) e superiore a 55°C (131°F).

Pericolo d'incidente.

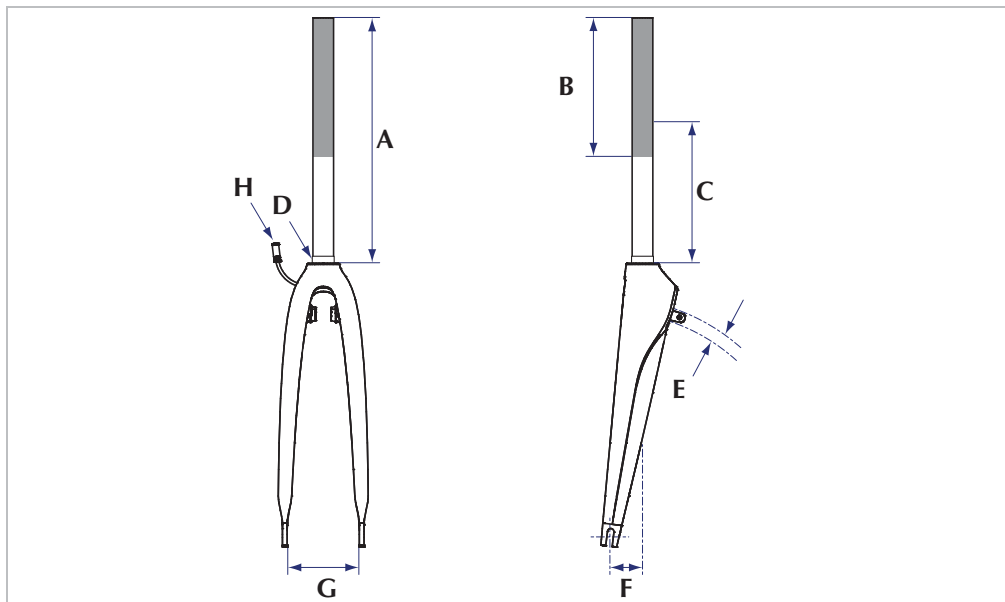
- Non permettete mai a bambini di giocare con la Vostra bicicletta.



### Fornitura

- 1 Forcella
- 2 Guida del cavo del freno  
(variante della trazione, sblocco rapido)
- 3 Piastrina filettata (2×)
- 4 Vite di sicurezza (2×)  
Guida dell'utente





## Dimensioni

		Scapula F
A	Tubo forcella** ( $\varnothing 1\frac{1}{8}$ "	300
B	Zona di serraggio ( $\varnothing 28,65 \pm 0,1$ )	170
	$\varnothing$ interno bloccaggio attacco	$28,60 \pm 0,05$
C	Tubo forcella, min.**	160
D	$\varnothing$ Dimensione sede	$30,00 + 0,03$
	$\varnothing$ interno cono forcella	$30,00 - 0,05$
E	$\varnothing$ fianco di frenatura, interno /	610/630
F	Flessione in avanti	44
G	Dimensione montaggio (mozzo)	100
H	$\varnothing$ interno variatore della trazione	5
	Dimensione dei pneumatici, max.	25-622
	Peso***	g 320/340
	Peso totale, max.****	kg(lb) 110(242)

\* Dati tecnici, dimensioni e pesi s'intendono con le relative tolleranze e possono differire leggermente dalla Vostra componente THM.

\*\* Lunghezze speciali fornibili a richiesta.

\*\*\* per lunghezza del tubo forcella 200mm / 300mm

\*\*\*\* Peso totale = ciclista + bicicletta + bagagli

## Coppie di serraggio

	N·m (lbf·in) min. – max.	
Vite di fissaggio	0,5–1 (4–9)	asciutto
Vite di bloccaggio per il cavo	2–3 (18–27)	

## Montaggio della Scapula

### ⚠ AVVERTENZA

Lavori di montaggio e di manutenzione eseguiti in modo scorretto possono provocare incidenti che possono essere mortali o provocare gravi lesioni.

- Non sopravvalutate le vostre capacità di natura tecnica - Vi consigliamo di far eseguire dei lavori di montaggio o manutenzione da officine specializzate. Solo così si assicura un' esecuzione dei lavori a regola d'arte.

### Accorciare il tubo della forcella



Normalmente è necessario accorciare il tubo della forcella Scapula alla dimensione corretta.

È assolutamente necessario leggere ed osservare le norme di sicurezza e le istruzioni di montaggio del costruttore del Vostro comando sterzo.

### ⚠ AVVERTENZA

Pericolo di incidente dovuto ad una rottura improvvisa a causa di un danneggiamento delle fibre di carbonio risultante dal bloccaggio al di fuori della zona di bloccaggio.

- Mai tagliare il tubo della forcella ad una lunghezza inferiore alla lunghezza minima.  
- Assicurare che l'intero bloccaggio del Vostro attacco manubrio si trovi nella zona di serraggio del tubo della forcella.

- ved. **Dimensioni**, pagina 9

### ⚠ ATTENZIONE

Pericolo di danni alla salute dovuto all'aspirazione di polvere.

- Durante l'accorciatura del tubo della forcella si consiglia di portare una maschera anti-polvere.

Pericolo di lesioni

- Durante l'accorciatura del tubo della forcella si consiglia di portare dei guanti protettivi.

### AVVISO

Forcella inutilizzabile ed irreparabile a causa di un tubo della forcella troppo corto.

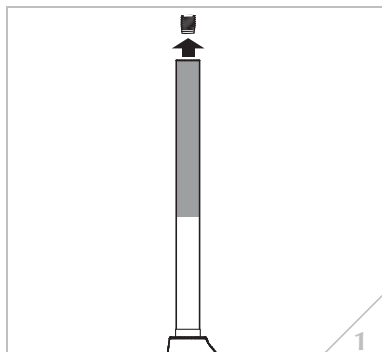
- Misurate accuratamente la lunghezza e controllatela un'altra volta prima di accorciare il tubo della Vostra forcella Scapula.

- Inizialmente è meglio inserire un anello distanziale supplementare. Dopo sarà sempre possibile accorciare!

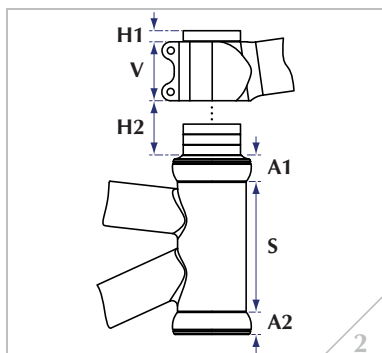
Pericolo di danno alle fibre carbon.

- Non usare mai un tagliatubi per accorciare il tubo della forcella.

- Per accorciare il tubo della forcella si consiglia di utilizzare esclusivamente una sega da ferro affilata.

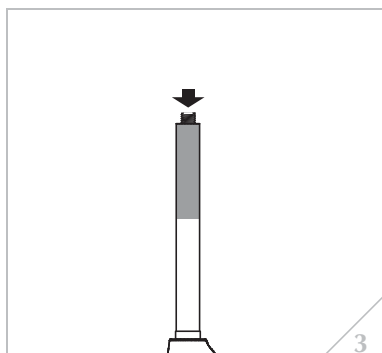


- ☞ Svitare dal tubo della forcella l'inserto d'alluminio. (fig. 1)



- ☞ La lunghezza corretta del tubo della forcella si calcola nel modo seguente:
  - H1** Anello distanziale superiore **(da 5mm raccomandato!)**
  - V** Altezza di serraggio – attacco manubrio
  - H2** Anelli distanziali inferiori **(max. 40mm !)**
  - A1** Altezza elemento superiore – comando sterzo
  - S** Altezza – tubo di guida
  - A2** Altezza elemento inferiore – comando sterzo

**$(A1 + A2 + S + H1 + H2 + V) - 2mm =$  Lunghezza tubo forcella** (fig. 2)



- ☞ Accorciare il tubo della forcella alla dimensione desiderata. Badare a tagliare accuratamente ad angolo retto!
- ☞ Eliminare con una lima le sbavature presenti sull'angolo di taglio.
- ☞ Ruotare l'inserto d'alluminio con una leggera pressione nel tubo della forcella. Evitare d'introdurre l'inserto in una posizione obliqua!
- ➔ L'inserto d'alluminio si trova a livello con il bordo superiore del tubo della forcella.

(fig. 3)

## Montare il cono della forcella

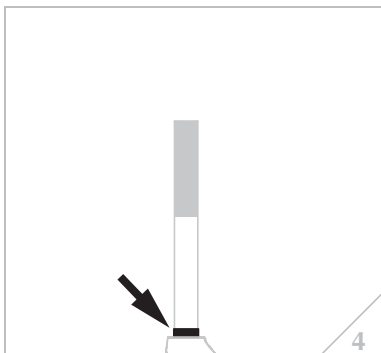
**⚠ AVVERTENZA**

Pericolo di incidente dovuto ad una rottura improvvisa a causa di un danneggiamento delle fibre di carbonio risultante da un montaggio non eseguito a regola d'arte.

- Assicurare che il  $\varnothing$  interno del bloccaggio del cono della forcella del comando sterzo corrisponda alla dimensione richiesta – ved.  **$\varnothing$  interno cono forcella**, pagina 9.
- Non appoggiate mai i montanti della forcella su una superficie solida mentre montate il cono della forcella.
- Per eseguire tale operazione, reggete la forcella fortemente con una mano per uno dei montanti (nel punto più alto possibile), mentre maneggiate il tubo di montaggio con l'altra mano.

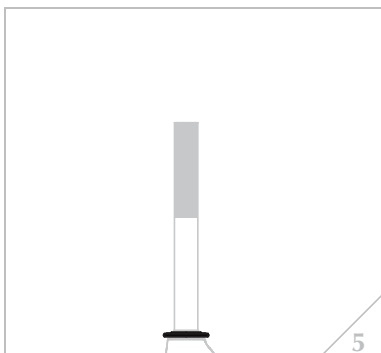


È assolutamente necessario leggere ed osservare le norme di sicurezza e le istruzioni di montaggio del costruttore del Vostro comando sterzo.



- ☞ Ingrassare leggermente la sede per il cono della forcella.

(fig. 4)



- ☞ Usate un tubo di montaggio adatto per montare il cono della forcella.



Dopo ciascun colpo conviene ruotare di 5 a 10° il tubo di montaggio per ottenere un montaggio più uniforme del cono forcella.

- ➔ Il cono della forcella appoggia senza gioco sulla sua sede.

(fig. 5)

## Montare la Scapula nel tubo di guida

**⚠ AVVERTENZA**

Pericolo di incidente dovuto ad una rottura improvvisa a causa di un danneggiamento delle fibre di carbonio risultante da un montaggio non eseguito a regola d'arte.

- Assicurare che l'intero bloccaggio del Vostro attacco manubrio si trovi nella zona di serraggio del tubo della forcella – ved. **Dimensioni**, pagina 9.
- Assicurare che il  $\varnothing$  interno del bloccaggio del Vostro attacco manubrio corrisponda alla dimensione richiesta – ved.  **$\varnothing$  interno bloccaggio attacco manubrio**, pagina 9.
- Non oltrepassare mai l'altezza massima ammessa per gli anelli distanziali inferiori (fig. 6).
- Mai oltrepassare la sporgenza massima ammessa dell'anello distanziale superiore opp. dell'attacco manubrio (fig. 6).
- Controllare che i bordi dell'attacco manubrio siano esenti da sbavature e spigoli vivi. Sbavare i bordi se necessario.
- Durante la serratura della vite di registro del Vostro comando sterzo (fig. 7), mai oltrepassare la coppia di serraggio di 6 N·m (53 lbf·in).
- Durante la serratura delle viti di bloccaggio del Vostro attacco manubrio (fig. 8), mai oltrepassare la coppia di serraggio di 12 N·m (106 lbf·in).
- In nessun caso utilizzare la Vostra Scapula in caso siano udibili dei rumori scricchiolanti durante la serratura delle viti di bloccaggio del Vostro attacco manubrio – In questo caso è assolutamente necessario spedirci la Vostra Scapula a fini d'ispezione.

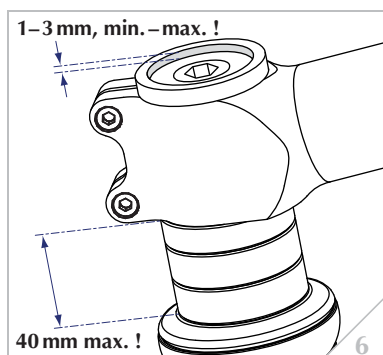
Pericolo di incidente dovuto ad un attacco manubrio scivolante a causa di un attrito ridotto.

- Non spalmare in nessun caso grasso sul tubo della forcella.

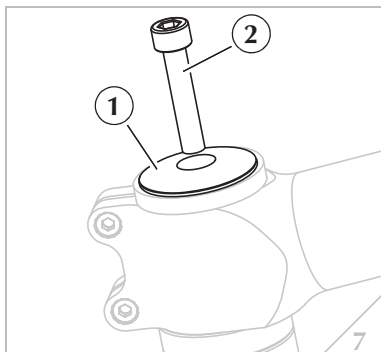


Per diminuire la coppia di serraggio richiesta è possibile applicare una pasta d'assemblaggio adatta – ad. es. **Montagepaste DYNAMIC** – fra la zona di serraggio attacco manubrio ed il tubo della forcella (per ulteriori informazioni consultare [www.bokhoven.de](http://www.bokhoven.de)).

- ☞ Se necessario, applicare pasta di montaggio al carbonio nella zona di serraggio fra il tubo della forcella e l'attacco manubrio.
- ☞ Riasssemblare la forcella, gli anelli distanziali, l'attacco manubrio ed i componenti nel tubo di guida secondo le istruzioni del costruttore.
- ☞ Assicurare che Vi sia una sporgenza di **min. 1 mm – max. 3 mm** tra il bordo superiore dell'anello distanziale superiore (raccomandato!) opp. tra i bordi superiori dell'attacco manubrio e il tubo della forcella.



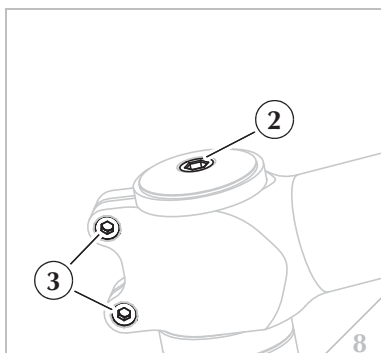
(fig. 6)



- ☞ Montare il coperchio del comando sterzo (1).
- ☞ Inserire la vite di registro (2).
- ☞ Registrare il comando sterzo in conformità delle istruzioni del costruttore. (fig. 7)
- ☞ Allineare l'attacco manubrio in una posizione rettilinea.



È assolutamente necessario leggere ed osservare le norme di sicurezza e le istruzioni di montaggio del costruttore dell'attacco manubrio!

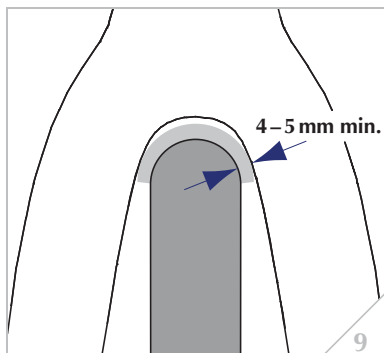


- ☞ Inizialmente conviene stringere le viti di bloccaggio (3) dell'attacco manubrio con il 50% della coppia di serraggio massima indicata dal costruttore.
- ☞ Poi controllate la sede dell'attacco manubrio.
- ☞ Se necessario, serrare gradualmente le viti di bloccaggio (3) del Vostro attacco manubrio con una coppia di **0,5 N·m (4,4 lbf·in)** fino a che l'attacco manubrio non si muovi più nel tubo della forcella.
- ☞ Serrate la vite di registro (2) con una coppia di serraggio di **3 N·m (27 lbf·in)**.

(fig. 8)

→ Il montaggio della Scapula è terminato.

## Montaggio del freno della Scapula F



Le premesse per un montaggio e un'impostazione corretti del freno THM-ScapulaF sono:

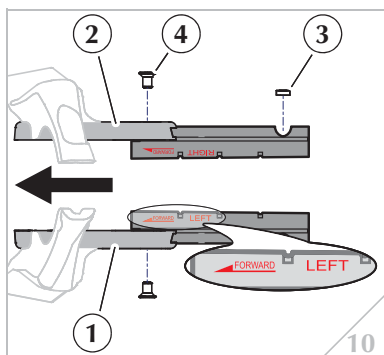
- Sistema di trazione freni intatto con nuovi cavi per freni.
- Guaina esterna del cavo del freno o terminale con  $\varnothing$  esterno max. 5 mm.
- Pattini del tipo Shimano<sup>®</sup>.
- Ruote centrate in modo esatto (max. 0,2 mm fuori piano- / max. 1 mm fuori centro).
- Ruota montata esattamente al centro della forcella.
- Dimensione dei pneumatici adatta (fig. 9).

### Montaggio dei pattini

#### ⚠ AVVERTENZA

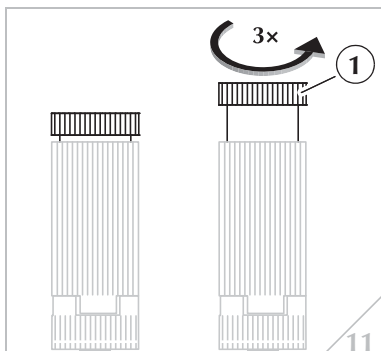
Pericolo d'incidenti causati da un'azione di frenatura insufficiente o difficile da calcolare, in seguito all'uso di pattini inadatti.

-Utilizzate solo pattini ammessi dal Vostro produttore di ruota.



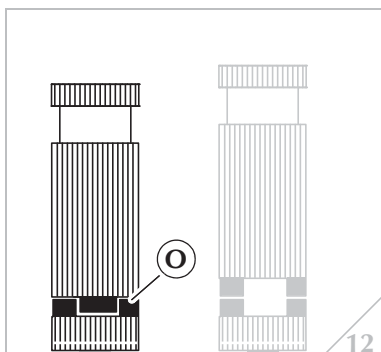
- ☞ Badate a montare correttamente i pattini:
  - La freccia (FORWARD) deve essere rivolta in avanti nella direzione di avanzamento.
  - Il pattino con la scritta LEFT deve essere montato nel portapattino sinistro (1) visto nella direzione di avanzamento.
  - Il pattino con la scritta RIGHT deve essere montato nel portapattino destro (2) visto nella direzione di avanzamento.
- ☞ Applicare le piastrine filettate (3) nella scanalatura dei pattini.
- ☞ Inserire i pattini insieme alle piastrine filettate nei relativi portapattino.
- ☞ Avvitare le viti di sicurezza (4) nelle piastrine filettate passando attraverso la foratura nei portapattino.
- ☞ Stringete le viti di sicurezza con una coppia di serraggio di **0,5-1 N·m (4-9 lbf·in)**.

(fig. 10)

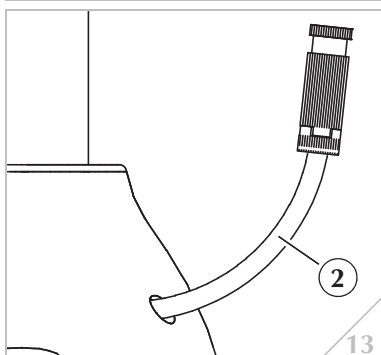


### Montaggio del cavo del freno

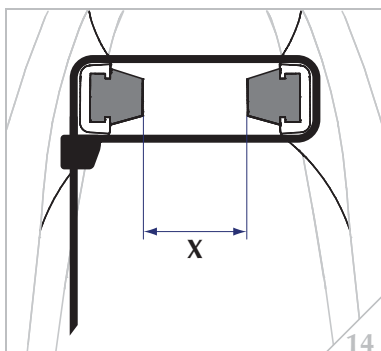
- ☞ Avvitare in un primo momento entrambi le parti del regolatore.
- ☞ Sollevare quindi il dado di fissaggio (1) del regolatore volgendolo circa 3 volte. (fig. 11)



- ☞ Applicare il regolatore in posizione "**Freno aperto**" (O) sulla guida del cavo del freno. (fig. 12)
- ☞ Rimuovete eventualmente il vecchio cavi del freno interno.

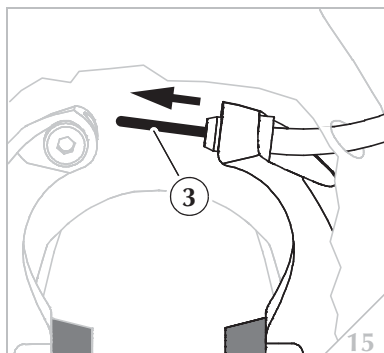


- ☞ Inserire la guida del cavo (2) nella sua sede.
- ☞ Assicurate che la guaina esterna del cavo del freno in questa posizione non risulti essere né troppo lunga né troppo corta e che possa essere applicata in modo corretto.
- ☞ Eventualm. adeguate di conseguenza la guaina esterna del cavo del freno. (fig. 13)



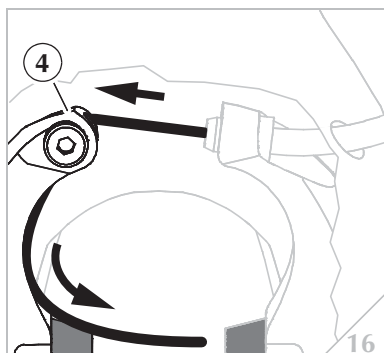
- ☞ Applicare un fissacavi intorno ai portapattino.
- ☞ Serrare il fissacavi fino a che la misura X corrisponda allo spessore del cerchio della ruota anteriore. (fig. 14)





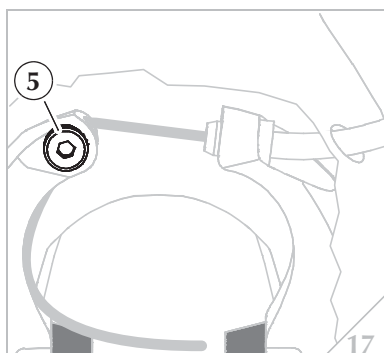
- ☞ Far passare il cavo del freno interno (3) attraverso la leva del freno, la guaina esterna, la guida del cavo ed il braccio del freno destro.

(fig. 15)



- ☞ Far passare il cavo del freno interno attraverso la foratura del perno di bloccaggio (4) utilizzando una pinza a punta tonda.
- ☞ Assicurare che le estremità della guaina esterna del cavo del freno si trovino in posizione corretta nel regolatore e nella leva del freno.
- ☞ Assicurare che il regolatore si trovi in posizione „Freno aperto“ (O) (fig. 12).
- ☞ Tendete il cavo dei freni.

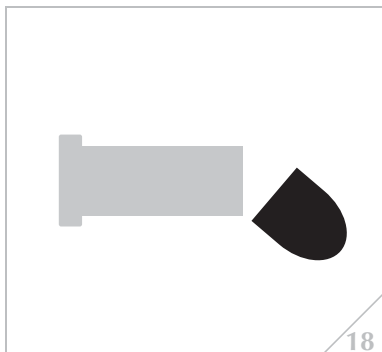
(fig. 16)



- ☞ Serrate la vite di bloccaggio (5) con una coppia di serraggio  $2-3 \text{ N}\cdot\text{m}$  ( $18-27 \text{ lbf}\cdot\text{in}$ ).

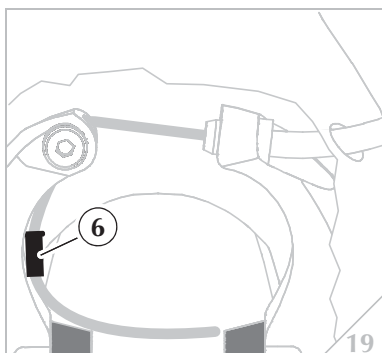
(fig. 17)

- ☞ Rimuovete il fissacavi.



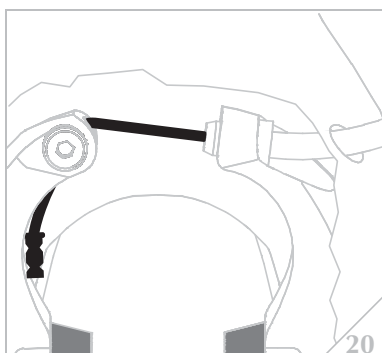
☞ Tagliare l'estremita di un capicorda adatto.

(fig. 18)



☞ Spingere il capicorda accorciato (6) interamente sul cavo del freno interno.

(fig. 19)



☞ Serrare il capicorda sul cavo del freno interno.

➔ In questo modo l'estremità del cavo freni rimane fissa nella sua posizione.

☞ Tagliare con una pinza da taglio il cavo del freno interno fino a che esso coincida con il capicorda.

(fig. 20)

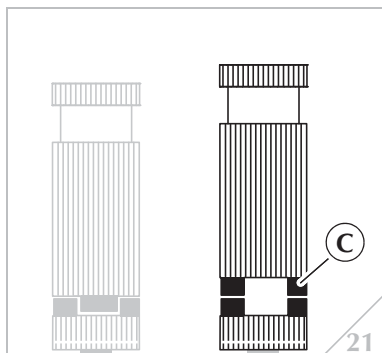
☞ Montate la ruota anteriore sulla forcella.



In caso la ruota gonfiata non passa attraverso i pattini occorre far fuoriuscire dell'aria.

☞ Azionare la leva del freno 2-3 volte fino all'arresto (manubrio).

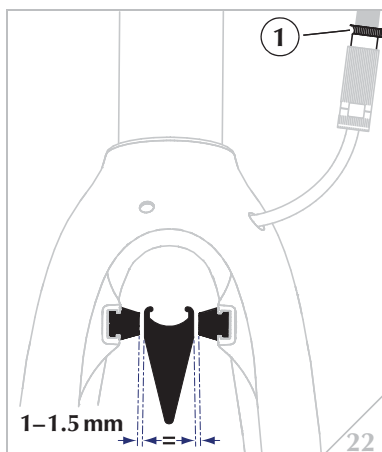
➔ Tutte le componenti del sistema dei cavi dei freni sono posizionate e sono state tese.



### Impostare la tensione del cavo del freno

☞ Applicare il regolatore in posizione "Freno chiuso" (C) sulla guida del cavo del freno.

(fig. 21)



☞ Verificate la distanza tra i pattini ed il fianco di frenatura dei cerchioni. La distanza deve essere identica su entrambi i lati e misurare 1–1,5mm.

☞ Allineate all'occorrenza la distanza al dado di fissaggio (1) del regolatore – con l'altra mano tenete fermo al contempo la parte inferiore del regolatore.

☞ Girate il dado di fissaggio (1) in senso antiorario.  
→ La distanza aumenta.

☞ Girate il dado di fissaggio (1) in senso orario.  
→ La distanza diminuisce.

### ⚠ AVVERTENZA

Pericolo d'incidente dovuto a copertoni che scoppiano oppure ruota bloccata, dovuto a pattini dei freni strofinanti.

-Assicurate che i pattini non entrino in contatto con il fianco dei copertoni oppure con i raggi della ruota.

(fig. 22)

→ Il montaggio del freno della Scapula F è terminato.

### ⚠ AVVERTENZA

Pericolo di incidente dovuto a freni guasti o bloccati per motivi di collegamenti a vite lenti.

-Verificare le coppie di serraggio di tutti i collegamenti a vite dopo i primi 500 chilometri di corsa  
– eventualmente serrare i collegamenti a vite.

## Suggerimenti importanti per la manutenzione

### ⚠ AVVERTENZA

Lavori di montaggio e di manutenzione eseguiti in modo scorretto possono provocare incidenti che possono essere mortali o provocare gravi lesioni.

-Non sopravvalutate le vostre capacità di natura tecnica - Vi consigliamo di far eseguire dei lavori di montaggio o manutenzione da officine specializzate. Solo così si assicura un' esecuzione dei lavori a regola d'arte.

In caso di lavori di montaggio e di manutenzione eseguiti in modo scorretto correte inoltre il rischio di perdere i diritti della garanzia (responsabilità per vizi occulti)!

### ⚠ AVVERTENZA

Pericolo d'incidenti derivante da componenti danneggiati.

-Non tentate mai di scomporre la THM-ScapulaF – questo è permesso esclusivamente agli addetti di THM.

-È assolutamente necessario leggere ed osservare le istruzioni relative ai lavori di montaggio e manutenzione della presente guida, come quelle contenute nei libretti d'uso di altri costruttori, i cui prodotti sono montati sulla Vostra bicicletta (leva freno, sistema del cavo del freno, telaio, forcella, ruote ecc.).

-Osservate sempre i valori minimi e massimi indicati – ved. **Dati Tecnici**, da pagina 8.

-Impiegate solo utensili di alta qualità, intatti e adatti.

-Per lavori di montaggio che chiedono una coppia di serraggio determinata, usate sempre una chiave dinamometrica adatta per la coppia prescritta.

### AVVISO

Non usate mai un'idropulitrice per pulire la Vostra bicicletta. Corrosione e danni ai materiali sono alcune delle conseguenze.

Non usate in nessun caso solventi aggressivi (ad es. diluenti per vernici, Acetone, Nitro ecc.) – tali agenti possono attaccare la superficie dei Vostri componenti THM.

Per la pulizia dei componenti THM conviene usare acqua ed un detergente per vernici.

È possibile usare alcool o benzina detergente, ma con prudenza

(non fregare eccessivamente le superfici trattate ed evitare una lunga durata d'azione).

Mantenete la Vostra bicicletta sempre in perfetto stato tecnico. Una manutenzione e cura regolare, oltre a prolungare la durata della Vostra bicicletta e dei suoi componenti, contribuiscono alla Vostra sicurezza personale!

Se avete il sospetto che la Vostra bicicletta sia difettosa oppure non funzioni correttamente, è meglio rinunciare ad un ulteriore utilizzo e consultare un'officina specializzata per biciclette!

### **Eliminazione**

Smaltite componenti difettose o non più utilizzate della THM tramite i rifiuti domestici oppure informateVi di altre possibilità di smaltimento (ad es. riciclaggio) presso un'impresa specializzata nelle Vostre vicinanze.

## Aprire le braccia del freno

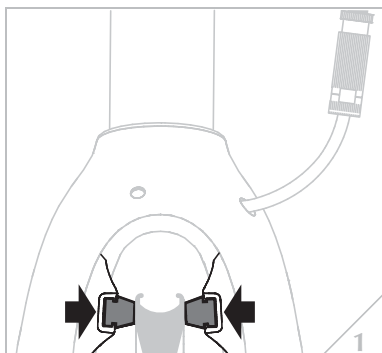


Prima di smontare la ruota occorre aprire le braccia del freno della ScapulaF.

### ⚠ AVVERTENZA

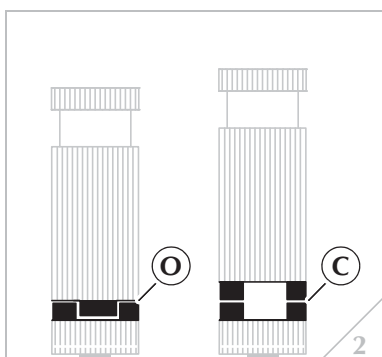
Pericolo di incidente derivante da freno non funzionante perché le braccia del freno in stato aperto.

- Assicurare che le braccia del freno della ScapulaF siano chiuse correttamente prima di ogni corsa.



☞ Premere con vigore le braccia del freno.

(fig. 1)



☞ Applicare il regolatore in posizione "**Freno aperto**" (O) sulla guida del cavo del freno.



Se il regolatore non si lascia spostare a causa di una tensione di trazione troppo alta, girare entrambi le parti del regolatore l'una verso l'altra.

☞ Rilasciare le braccia del freno.

➔ Le braccia del freno sono aperte, si può smontare la ruota.

☞ Dopo il montaggio della ruota, applicare il regolatore in posizione "**Freno chiuso**" (C) sulla guida del cavo del freno.

(fig. 2)

☞ Controllate la regolazione del freno ed eventualmente regolate nel modo opportuno – ved. **Impostare la tensione del cavo del freno**, pagina 19.

## Prima di ciascuna corsa

### ⚠ AVVERTENZA

Pericolo d'incidenti causati da danni materiali o montaggio errato.

- Controllate il serraggio e la sede corretta sia del bloccaggio rapido che delle ruote.
- Verificare prima di ogni utilizzo il funzionamento ineccepibile e l'integrità del comando sterzo. Mai utilizzare la Vostra bicicletta in caso il comando sterzo presenti un minimo gioco – il tubo della forcella della Vostra Scapula potrebbe spezzarsi all'improvviso.
- Controllare prima di ogni utilizzo la stabilità dell'attacco manubrio.
- Verificare prima di ogni utilizzo il funzionamento ineccepibile e l'integrità dei freni (braccia del freno, leva, cavo, pattini). In caso di danni visibili (fessure, rotture o deformazioni etc.) o se avete dubbi sul funzionamento ineccepibile, spediteci la Vostra THM-Scapula prima di continuare a utilizzarla per poter eseguire le perizie del caso.
- Controllare lo stato impeccabile di tutti gli elementi incollati delle Vostre componenti THM (estremità forcella, sede del cono forcella, fissaggio freno). In caso di danni visibili (fessure, rotture, rumori scricchiolanti, instabilità) o se avete dubbi sullo stato impeccabile delle componenti THM, prima di usarle ulteriormente spediteci al nostro indirizzo per perizia.
- Verificate l'assoluta integrità delle superfici delle Vostre componenti THM prima di ogni utilizzo. In caso di danni visibili (profonde scalfitture che arrivano fino alla struttura in carbonio, graffi etc.) o se avete dubbi sullo stato impeccabile di una componente THM, spediteci al nostro indirizzo per poter eseguire le perizie del caso.
- Il ciclista non deve mai eccedere il peso totale massimo ammesso per i componenti THM – ved. **Dimensioni**, pagina 9.

- ☞ Controllate la presenza di corpi estranei ai fianchi di frenatura dei cerchioni delle ruote – rimuovete eventuali corpi estranei.
- ☞ Controllate i pattini dei freni per danni (fessure, rottura ecc.) e l'eventuale presenza di corpi estranei (ciottoli, schegge di vetro ecc.). Sostituite i pattini dei freni oppure rimuovete i corpi estranei prima di usare la bicicletta.

## Manutenzione periodica

La regolarità della manutenzione che chiede la Vostra bicicletta dipende dalla frequenza d'utilizzo e dalle condizioni atmosferiche.

I lavori di manutenzione descritti qui di seguito devono essere eseguiti più spesso se la bicicletta si usa in condizioni estreme (pioggia, sudiciume, percorsi lunghi ecc.).

Una manutenzione regolare assicura che la Vostra bicicletta si trovi sempre in uno stato pulito e sia provvista dei lubrificanti e mezzi di conservazione richiesti. Informatevi nel commercio specializzato dei lubrificanti e mezzi di conservazione adatti e della loro applicazione corretta.

### ⚠ AVVERTENZA

Pericolo d'incidenti causati da un guasto ai freni.

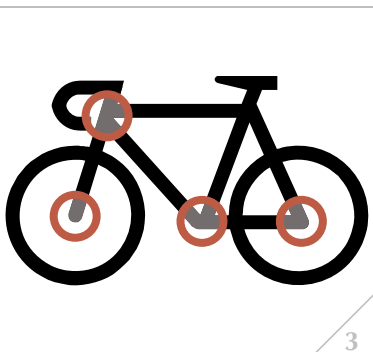
-Dopo tutti i lavori di pulitura, di manutenzione e di riparazione, controllate che i fianchi di frenatura dei cerchioni delle Vostre ruote siano privi di sostanze untuose (grasso, olio, silicone, teflon, cera o simili).

### AVVISO

Perdita in termini di scorrevolezza del freno THM-ScapulaF per motivi dovuti a grumoli di sporco su parti lubrificate.

-Non utilizzate dei lubrificanti al freno THM-ScapulaF (grasso, olio, silicone, teflon e simili).

-La scorrevolezza del freno THM-ScapulaF viene assicurato tramite un risciacquo regolare.



### AVVISO

Non usate mai un'idropulitrice per pulire la Vostra bicicletta, le guarnizioni della Vostra bicicletta non reggerebbero alla pressione. Corrosione e danni ai materiali sono alcune delle conseguenze.

Anche se utilizzate un tubo flessibile per il risciacquo, siate cauti e non puntate mai il getto d'acqua direttamente contro le aree occupate dai cuscinetti (fig. 3).

☞ Pulite regolarmente i Vostri componenti THM con acqua ed un detergente non aggressivo e non dannoso per l'ambiente.



- ☞ Pulite regolarmente i fianchi di frenatura dei cerchi delle ruote con un raschiatore di plastica per eliminare eventuali residui dei pattini freni. All'occorrenza potete usare un panno impregnato di un po' di alcool o benzina detergente per rimuovere gli ultimi residui.

### AVVISO

Alcool o benzina può danneggiare la superficie dissolvendo la resina epossidica.

-Fregate solo brevemente il panno impregnato sulla superficie interessata.

-Non fate agire l'alcool o la benzina.

- ☞ Verificate durante la pulizia delle componenti THM sempre la presenza di eventuali danni (ammaccature, graffiature, fessure, abrasioni di gran superficie, usura ecc.).
- ☞ Trattate la superficie dei Vostri componenti THM regolarmente con cera protettiva di alta qualità per una maggior durata.
- ☞ Accertatevi regolarmente della scorrevolezza dei cavi del cambio e dei freni.
- ☞ Controllate regolarmente il serraggio di tutti i bulloni osservando le relative coppie di serraggio prescritte.



Vi preghiamo di metterVi in contatto con noi **prima** di ritornarci un prodotto THM difettoso!

In caso di prodotti che ci sono ritornati senza il nostro previo accordo, le spese di fornitura saranno in ogni caso addebitate al Vostro conto!

Se ci fate pervenire un prodotto difettoso, non omettete di affrancare dovutamente la Vostra spedizione. Le spedizioni non affrancate sono rifiutate e ritornate al mittente.

## Responsabilità per vizi occulti

Concediamo per tutti i prodotti THM la garanzia prevista dalla legge per vizi occulti (garanzia) che copre difetti di materiale e lavorazione.

Durante tale periodo provvediamo alla sostituzione di componenti difettosi senza che ne risultino spese all'utente.

La garanzia ha effetto a partire dal primo acquisto del relativo prodotto THM.

La garanzia non copre danni risultanti dall'usura normale, incidenti, modifiche arbitrarie, negligenza oppure uso improprio, non rispondente alle istruzioni.

La garanzia non ha effetto in caso di riparazioni o altri interventi che interessano i prodotti THM eseguiti da persone da noi non autorizzate.

La garanzia non copre danni derivanti direttamente o indirettamente da quanto descritto nel paragrafo precedente.

## Correntezza commerciale

Danni insignificanti che interessano i Vostri prodotti THM vengono riparati gratuitamente da noi anche dopo la scadenza della garanzia prevista dalla legge, a condizione che il dispendio di lavoro non sia superiore a 0,5 h.

Spetta solo a noi decidere se una riparazione può essere eseguita gratuitamente o no – l'utente non ha diritto ad una riparazione gratuita di danni causati da lui stesso!

In caso di danni causati da Voi, spedite il relativo prodotto al nostro indirizzo per perizia. A secondo del calcolo approssimativo delle spese, la riparazione sarà eseguita gratuitamente dalla nostra officina oppure Vi faremo pervenire un preventivo delle spese. In quest'ultimo caso spetta a Voi decidere se la riparazione deve essere eseguita o no.

## Crash Replacement

In caso di danni irreparabili (ad es. incidenti) accordiamo uno sconto del 40% rispetto al prezzo di listino, in caso di acquisto di un nuovo prodotto THM come rimpiazzo.

Le richieste di risarcimento vanno rivolte direttamente alla THM Faserverbund-Technologie GmbH.

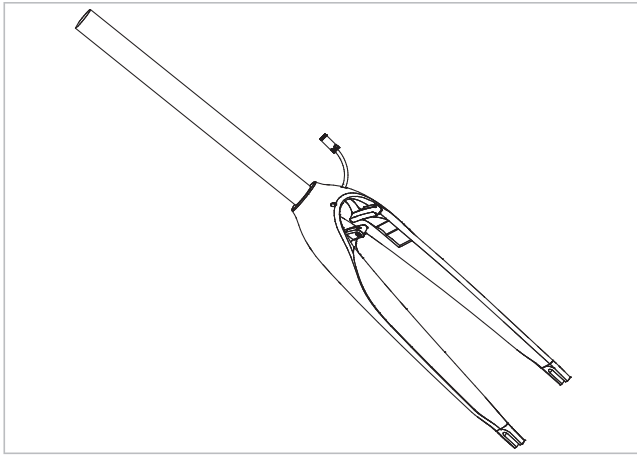
Se Vi avvalete di questo diritto, il prodotto irreparabile rimane nel nostro possesso.

La THM Faserverbund-Technologie GmbH è costantemente impegnata al miglioramento dei suoi prodotti in base ai continui progressi della tecnica. Si riserva pertanto la facoltà di apportare modifiche rispetto alle figure ed alle descrizioni riportate nel presente libretto d'uso, senza con ciò sottostare all'obbligo di apportare tali modifiche ai prodotti già consegnati.


Dati tecnici, dimensioni e pesi s'intendono con le tolleranze usuali.


La ristampa e la traduzione, anche parziale, sono ammesse solo se autorizzate preventivamente dalla THM Faserverbund-Technologie GmbH per iscritto.

Tutti i diritti d'autore riservati.



THM Faserverbund-Technologie GmbH  
Am Sportplatz 3  
D-24791 Alt Duvenstedt

 +49 4338 99 94-123

 +49 4338 99 94-122

[info@thm-carbones.com](mailto:info@thm-carbones.com)

[www.thm-carbones.com](http://www.thm-carbones.com)